

Объединяя революционные  
инновации, компактный  
дизайн, надежность  
и простоту использования

edding представляет встраиваемый  
и портативный принтеры  
In-line 12 и Portable 12





# Инновационные решения для вашей маркировки

## Новые компактные принтеры edding

Компактные принтеры edding in-line 12 и portable 12 произвели революцию в промышленной маркировке. Их умный, безупречный дизайн поражает своей современной, интуитивно понятной функциональностью и беспрецедентными возможностями подключения. Информацию о печати и текст можно с легкостью поменять при помощи встроенного сенсорного экрана, веб-браузера или даже смартфона.

Разработанные и изготовленные в Германии, с использованием компонентов высшего качества, они обеспечивают исключительную надежность. Простота в использовании означает, что любой пользователь может настраивать и эксплуатировать принтеры без помощи технического специалиста.

- Простое, интуитивное управление
- Непревзойденная надежность
- Уникальные коммуникационные возможности





## edding® in-line 12

Принтер edding in-line 12 легко встраивается в любую производственную линию. Благодаря многочисленным входам и выходам, принтер может полностью быть интегрирован в сеть и взаимодействовать со всеми устройствами. Принтер edding Tech Solutions способен печатать практически на любой поверхности, ведь edding – специалист в области чернил.

Установка и эксплуатация стали просты и доступны любому пользователю. Немецкое производство и высококачественный алюминиевый корпус гарантируют максимальную надежность.

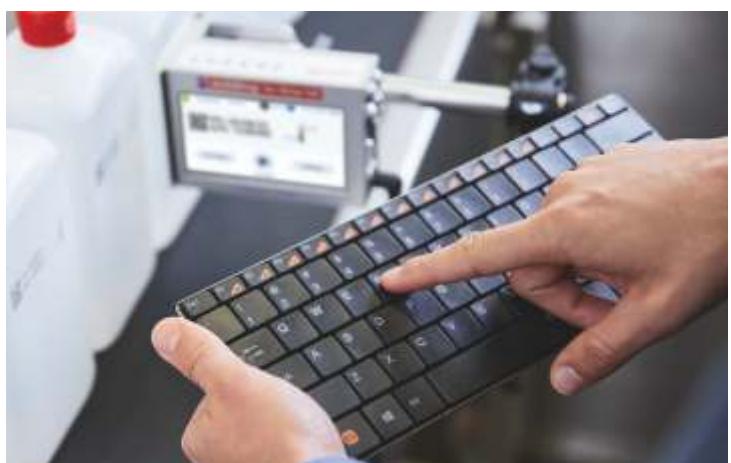
Подробнее см. стр. 6

edding® portable 12

Портативный принтер edding portable 12 передовое решение для печати, как и принтер in-line 12, трансформированный в удобный мобильный принтер. Он сохраняет в себе функциональность принтера In-line 12, с добавлением лазера позиционирования и промышленного аккумулятора. Печать с разрешением 600 dpi позволяет печатать штрих-коды, коды данных, тексты и логотипы практически на любой поверхности.

Система картриджей изменит цвет в течение нескольких секунд, а с батареей Metabo LIHD можно печатать без остановки до 6 часов. Все это делает принтер edding portable 12 идеальным печатным решением вдали от производственных мощностей.

Больше информации о edding portable 12 см. стр. 14



# Объединяя наши лучшие идеи: Принтер edding in-line 12



# Печатные решения нового поколения в промышленной маркировке: **Принтер edding in-line 12**

Разработанный совместно с нашим технологическим партнером Elried, принтер edding in-line 12 отличается от других промышленных принтеров. Его интуитивно понятное управление и анимированное руководство пользователя предоставят возможность любому пользователю, без помощи технического персонала и специальной подготовки, легко установить принтер и приступить к его эксплуатации всего за несколько минут.

Принтер edding in-line 12 поставляется в коробке со всеми аксессуарами, необходимыми для немедленной печати.

Немецкое производство, надежность и высокое качество дают уверенность, что принтер прослужит максимально долго. Благодаря широкому ассортименту чернил edding можно печатать практически на любом материале; в том числе и на картоне, пластике, стекле и металле.

Принтер edding in-line 12 сочетает в себе инновации, надежность, простоту использования и расширенные возможности подключения. Все это повышает эффективность работы, обеспечивает точную маркировку, способствует развитию производства.





## Преимущества принтера edding in-line 12:

- Установка и запуск в считанные минуты: компактный дизайн и анимированное руководство пользователя
- Ввод данных возможен через сенсорный экран, беспроводную клавиатуру, мобильные устройства или ПК
- Ethernet вкл. SNMT для подключения к ERP-системам
- Сервис автоматического заказа картриджей
- Печать с высоким разрешением 600 dpi для безупречных результатов печати
- Выбор различных типов чернил, а также цветов практически для каждого материала / поверхности
- Экологичность благодаря минимальным требованиям к растворителям
- Контроль над расходами: реальные затраты на печать, никаких затрат на обслуживание
- Большой выбор цифровых и аналоговых входов и выходов, включая цифровой Multi-I/O
- Надежный промышленный дизайн с высококачественными аксессуарами Yamaichi
- Чрезвычайно прочный алюминиевый корпус
- Высокая надежность поддерживается 24-месячной гарантией (кроме расходных материалов)
- Разработано с немецким технологическим партнером Elried
- Сделано в Германии

# ВСЁ В ОДНОМ

набор со всеми аксессуарами



## **В набор входит:**

- Система печати edding in-line 12
  - Крепежные материалы из нержавеющей стали длиной 20, 25 и 35 см.
  - Два поперечных зажима и базовый зажим для крепления к производственной линии
  - Беспроводная клавиатура
  - Маркер edding 8850 для труднодоступных мест
  - Блок питания 110 – 240V и заземляющий кабель
  - Набор ключей шестигранников и болтов

Артикул № 4-9000

## Чернила

Специальные чернила  
для каждого вида  
применения.

См. стр. 20



# Характеристики принтера edding in-line 12

<b>Печатный процесс</b>	Технология печати TIJ с высоким разрешением печати до 600 dpi Расстояние печати до поверхности до 8мм
<b>Высота печати</b>	До 5 линий, от 1,8 мм до 12,7 мм
<b>Скорость печати</b>	76 м в минуту с горизонтальным разрешением в 300 dpi, более высокие скорости - с меньшим разрешением
<b>Печать по поверхностям</b>	Большой ассортимент чернил в нескольких цветах практически для всех материалов и поверхностей
<b>Печатные опции</b>	Буквенно-цифровые символы и логотипы, дата / время, счетчик, номер партии / ящика, 1D и 2D штрих-коды
<b>Память</b>	Внутренняя память для более чем 100 000 текстов и логотипов
<b>Опции связи</b>	Ethernet-соединение RJ 45 вкл. DHCP Протокол SNMP и другие протоколы для соединений с базой данных Веб-сервер для доступа с любой рабочей станции Протокол автоматического заказа новых картриджей
<b>Пользовательский интерфейс</b>	Интуитивно понятный пользовательский интерфейс с опцией предварительного просмотра Автоматические мастера для настройки принтера Графические инструкции по установке и обслуживанию на дисплее принтера
<b>Устройства для подключения</b>	Беспроводная компактная клавиатура (входит в комплект поставки) Любой планшет, смартфон или ПК
<b>Дисплей</b>	Емкостный цветной 4'3 сенсорный LCD дисплей с LED технологией
<b>6 светодиодных индикаторов</b>	ВКЛ / ВЫКЛ, печать, низкий уровень чернил, оповещение ВНИМАНИЕ, направление печати вправо / влево
<b>Вход/ Выход</b>	2 высокоскоростных USB-порта 2.0
<b>Выбор языка</b>	Немецкий, английский, испанский, русский, турецкий
<b>Состав и материалы</b>	Ударопрочный алюминиевый корпус Дефлектор из нержавеющей стали на передней панели принтера для пищевых сред 4-в-1 сэндвич-дизайн (контроллер, экран, кнопка и чернильный картридж) Независимый блок, можно использовать без ПК
<b>Источник питания</b>	Зарядное устройство AC 100-240 V, 50/60 Hz, 1,6 A, автоматическое переключение
<b>Габариты</b>	123,5 x 77,2 x 83 мм
<b>Вес</b>	0,6 кг - не включая чернильного картриджа и крепления
<b>Работа в условиях</b>	5-40 °C (41-104 °F) при 10-90% влажности (без конденсации)
<b>Качество</b>	Сделано в Германии

В случае особых запросов контактный e-mail: [info@tij-print.ru](mailto:info@tij-print.ru)

# Комплектующие к принтеру **edding in-line 12** (не входят в набор поставки)



# Энкодер

- Для оптимальных результатов печати с переменной скоростью ленты
  - Определяет текущую скорость ленты и адаптирует печать в реальном времени
  - Бесшовная печать в состоянии покоя и перезапуске ленты
  - Прилагается пружинный рычаг для крепления
  - Высококачественный премиальный продукт

Артикул №4-9530



## Фотоэлектрический элемент

- Помогает достигать оптимального разрешения печати на очень маленьких продуктах или на продуктах необычной формы
  - Чрезвычайно точное покрытие продукта для оптимального расположения печати
  - Подавляет фон
  - Монтажный кронштейн прилагается
  - Высококачественный продукт немецкого производства

Артикул №4-9500



## Сигнальная лампа

- Оптическая сигнализация рабочего состояния в 3 цветах:  
красный (ошибка), желтый (предупреждение), зеленый (Печать ОК)
  - Современные LED технологии
  - Монтажный кронштейн прилагается
  - Высококачественный продукт фирмы WERMA

Артикул №4-9560

# Сервис

В любой производственной среде безопасность и надежность всех систем являются наиболее важными факторами эффективности работы. Вот почему при разработке и производстве наших высококачественных компактных принтеров мы сделали надежность приоритетной задачей.

При возникновении проблем с принтером гарантия разрешит любые вопросы. Временная замена будет предоставлена немедленно, а ремонт осуществляется бесплатно.





# Новая эра промышленной маркировки: Industry 4.0 era **Принтер edding portable 12**



# Самый умный портативный принтер: **edding portable 12**

Принтер edding portable 12 - идеальное решение для маркировки, удаленной от производственных мощностей. Вместе с нашим немецким технологическим партнером Elried мы взяли на вооружение технологию принтера edding in-line 12 и применили ее для создания компактного мобильного принтера. Этот уникальный принтер обеспечивает превосходные результаты печати в любом месте и на любом производстве, на заводе, на складе и на строительной площадке. Штрих-коды, матричные коды данных, тексты и логотипы печатаются с высоким разрешением 600 dpi, а лазер позиционирования обеспечивает непревзойденную точность. Широкий ассортимент чернил edding позволяет печатать практически на любом материале.

Инновационная коммуникационная технология принтера edding portable 12 позволяет брать данные кодирования из любого источника данных, вы можете просто использовать сканер штрих-кода для генерации печатного текста. Высокая надежность принтера обеспечивает максимальное время безотказной работы. Отсутствие затрат на техническое обслуживание означает, что вы получаете оптимальную цену за печать.

Батарея Metabo емкостью 4 Ah, поставляемая в комплекте с принтером edding portable 12, позволяет печатать до 6 часов. Принтер можно использовать и с аккумулятором 8 Ah, чтобы обеспечить бесперебойную работу в течение 12 часов.





## Преимущества принтера edding portable 12:

- ВСЕ В ОДНОМ набор, многофункциональный прочный футляр для транспортировки Tanos
- В набор входит промышленная батарея 4Ah Metabo LIHD: до 6 часов работы
- Аккумулятор Metabo также можно использовать со всеми другими электроинструментами Metabo
- В качестве альтернативы, также можно использовать с высокопроизводительной батареей 8 Ah для 12 часов непрерывной работы
- Встроенный лазер позиционирования обеспечивает маркировку в нужном месте
- Эргономичный дизайн для непрерывной работы
- Мобильность и удобство использования на любом рабочем месте
- Ввод данных возможен через сенсорный экран, беспроводную клавиатуру, мобильные устройства или ПК
- Ethernet вкл. SNMT для подключения к ERP-системам
- Сервис автоматического заказа картриджей
- Печать с высоким разрешением 600 dpi для безупречных результатов печати
- Выбор различных типов чернил, а также цветов практически для каждого материала / поверхности
- Экологичность благодаря минимальным требованиям к растворителям
- Чрезвычайно прочный и высококачественный алюминиевый корпус
- Высокая надежность, 24-месячная гарантия (кроме расходных материалов)
- Разработано совместно с немецким технологическим партнером Elried
- Сделано в Германии

## **Полный набор**

### **в транспортировочном кейсе**



## **В набор входит:**

- Система печати edding portable 12
  - Кейс для транспортировки Tanos
  - Высокопроизводительный аккумулятор
  - Metabo 4.0 Ah Metabo LiHD
  - Аккумуляторная станция быстрой зарядки Metabo

Артикул № 4-9100

# Чернила

## Специальные чернила для каждого вида применения.

См. стр. 20



# Характеристики принтера edding portable 12

<b>Печатный процесс</b>	Технология печати TIJ с высоким разрешением печати до 600 dpi Расстояние печати до поверхности до 8мм
<b>Высота печати</b>	До 5 линий, от 1,8 мм до 12,7 мм
<b>Печать по поверхностям</b>	Большой ассортимент чернил в нескольких цветах практически для всех материалов и поверхностей
<b>Печатные опции</b>	Буквенно-цифровые символы и логотипы, дата / время, счетчик, номер партии / ящика, 1D и 2D штрих-коды
<b>Память</b>	Внутренняя память для более чем 100 000 текстов и логотипов
<b>Опции связи</b>	Ethernet-соединение RJ 45 вкл. DHCP Протокол SNMP и другие протоколы для соединений с базой данных Веб-сервер для доступа с любой рабочей станции Протокол автоматического заказа новых картриджей
<b>Пользовательский интерфейс</b>	Интуитивно понятный пользовательский интерфейс с опцией предварительного просмотра Автоматические мастера для настройки принтера Графические инструкции по установке и обслуживанию на дисплее принтера
<b>Устройства для подключения</b>	Беспроводная компактная клавиатура (входит в комплект поставки) Любой планшет, смартфон или ПК
<b>Дисплей</b>	Емкостный цветной 4'3 сенсорный LCD дисплей с LED технологией
<b>6 светодиодных индикаторов</b>	ВКЛ / ВЫКЛ, печать, низкий уровень чернил, оповещение ВНИМАНИЕ, направление печати вправо / влево
<b>Вход/ Выход</b>	2 высокоскоростных USB-порта 2.0
<b>Выбор языка</b>	Немецкий, английский, испанский, русский, турецкий
<b>Состав и материалы</b>	Ударопрочный алюминиевый корпус Дефлектор из нержавеющей стали на передней панели принтера для пищевых сред 4-в-1 сэндвич-дизайн (контроллер, экран, кнопка и чернильный картридж) Независимый блок, можно использовать без ПК
<b>Батарея</b>	Аккумулятор Metabo LIHD премиум класса (4000 mAh) Зарядное устройство AC 100-240 V, 50/60 Hz, 3 A, сигнальное устройство Работает в течение 6 часов и требует только 35 минут для подзарядки Может использоваться для других электроинструментов Metabo
<b>Габариты</b>	297 x 152 x 104 мм
<b>Вес</b>	1,1 кг вкл. батарею без чернильного картриджа

В случае особых запросов контактный e-mail: [info@tij-print.ru](mailto:info@tij-print.ru)

# Специальные чернила для каждого вида применения



**SP**  
**для пористых  
поверхностей**

(картон, бумага, дерево)

# NP для непористых поверхностей

(пластик, металл, стекло)

<input checked="" type="checkbox"/>	Черный	Арт. № 4-9200-12-001	Арт. № 4-9300-12-001
<input checked="" type="checkbox"/>	Синий	Арт. № 4-9200-12-003	Арт. № 4-9300-12-003
<input checked="" type="checkbox"/>	Красный	Арт. № 4-9200-12-002	Арт. № 4-9300-12-002
<input checked="" type="checkbox"/>	Зеленый	Арт. № 4-9200-12-004	Арт. № 4-9300-12-004
	Специальные		
<input checked="" type="checkbox"/>	Ультра-фиолетовый	Арт. № 4-9400-12-000	
<input checked="" type="checkbox"/>	Пищевой	Арт. № 4-9400-12-002	
<input type="checkbox"/>	Белый*	Арт. № 4-9400-12-049	
<input checked="" type="checkbox"/>	Желтый*	Арт. № 4-9400-12-005	

\* Данные чернила подходят как для пористых, так и для непористых поверхностей.

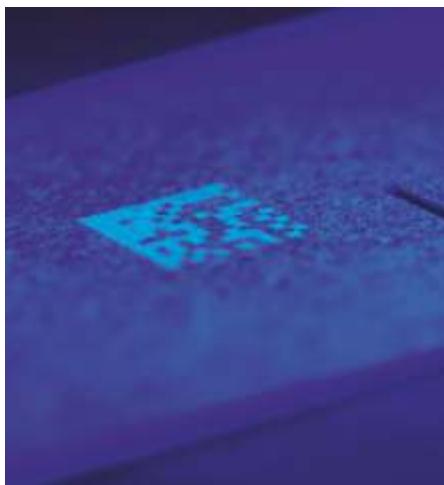
### SP чернила для пористых поверхностей



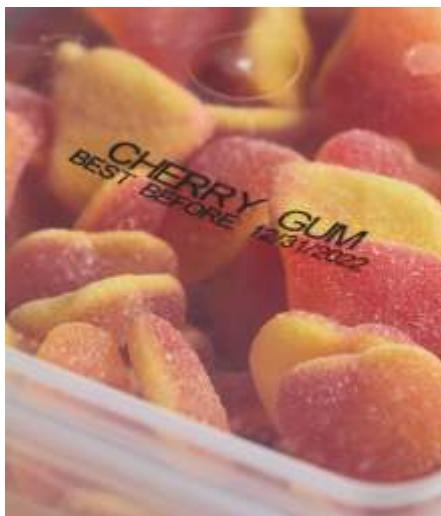
### NP чернила для непористых поверхностей



### Специальные цвета



# Сфера применения Пищевая промышленность



## Сфера применения Логистика и транспорт



## Сфера применения Автомобильная промышленность



BEST BEBOBE BEPOBOP18ABOBOSOBEBEBOB



Эксклюзивный  
представитель  
в России

**edding**®  
TechSolutions

125212, Россия, Москва  
Головинское шоссе, д.5, стр.1, Бизнес-центр "Водный"

Тел.: +7(495) 2320708  
[www.marker-land.ru](http://www.marker-land.ru)  
[www.tij-print.ru](http://www.tij-print.ru)

 **DNA**  
GROUP